



ДВАДЦАТЬ ВОСЬМАЯ СЕССИЯ ВСЕМИРНОЙ АССАМБЛЕИ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ

КОМИТЕТ В

КОМИТЕТ В

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ ПРОТОКОЛ ПЕРВОГО ЗАСЕДАНИЯ

Дворец наций, Женева
Четверг, 15 мая 1975 г., 9 ч. 40 м.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Д-р J.S. SAYLA (Франция)



СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Стр.</u>
1. Вступительное слово Председателя	2
2. Выборы заместителя Председателя и основного докладчика	2
3. Порядок работы	2
4. Обзор финансового положения Организации:	
Финансовый отчет по счетам ВОЗ за 1974 г., Отчет Внешнего ревизора и замечания по этим документам Специального комитета Исполкома	5
Состояние поступления годовых взносов и авансов в Фонд оборотных средств	10
Государства-члены, имеющие такую задолженность по взносам, которая может повлечь за собой применение Статьи 7 Устава	11
Отчет о непредвиденном доходе и о состоянии Счета переходящих сумм Ассамблеи	11

Примечание: Поправки к этому предварительному протоколу следует направлять в письменном виде заведующему редакционно-издательскими службами (комната 4103) в течение 48 часов с момента его распространения. Поправки могут также быть вручены сотруднику по обслуживанию конференции.

1. ВСТУПИТЕЛЬНОЕ СЛОВО ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ приветствует делегатов государств-членов и ассоциированных членов, в особенности делегации Гвинеи-Бисау, Гренады и Ботсваны, которые впервые участвуют в работе Комитета. Он также приветствует представителей ООН, специализированных учреждений и других межправительственных и неправительственных организаций, а также представителей Исполнительного комитета.

Он выражает благодарность за честь, оказанную ему лично, его стране и Европейскому региону, быть избранным Председателем Комитета В.

Он призывает членов Комитета ограничить время своих выступлений в соответствии с обращением, сделанным Исполнительным комитетом в резолюции EB43.R45 и одобренным Всемирной ассамблеей здравоохранения в резолюции WNA25.33.

2. ВЫБОРЫ ЗАМЕСТИТЕЛЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ И ОСНОВНОГО ДОКЛАДЧИКА: Пункт 3.1 повестки дня (документ A28/42)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ обращает внимание членов на третий доклад Комитета по выдвижению кандидатур (документ A28/42) в котором были выдвинуты кандидатуры профессора F. Renger (Германская Демократическая Республика) на пост заместителя председателя и кандидатура доктора R. Valladares (Венесуэла) на пост основного докладчика.

Решение: Профессор F. Renger избран заместителем председателя и доктор R. Valladares - основным докладчиком Комитета В в порядке аккламации.

3. ПОРЯДОК РАБОТЫ

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ обращает внимание членов Комитета на круг вопросов, находящийся в компетенции Комитета В в соответствии с резолюцией WNA26.1, и те пункты повестки дня, рассмотрение которых Комитет должен завершить еще до того, как Комитет А может начать рассмотрение пункта 2.2.2 (Рекомендация относительно величины действующего рабочего бюджета и уровня бюджета на 1976 г.). Имеются в виду пункты 1.14 (Поправка к контракту Генерального директора); 3.2 (Дополнительный бюджет на 1975 г.); 3.3 (Обзор финансового положения Организации) и его подпункты; 3.4 (Шкала обложений) и его три подпункта; 3.9 (Оклады и надбавки к окладам сотрудников некласифицируемой категории). Председатель предлагает, чтобы пункты повестки дня были рассмотрены в следующей последовательности: 3.3, 3.2, 3.9, 1.14 и 3.4.

Предложение принимается

4. ОБЗОР ФИНАНСОВОГО ПОЛОЖЕНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ: Пункт 3.3 повестки дня

Господин Furth (Помощник Генерального директора), предлагая к рассмотрению пункт 3.3 в целом выражает удовлетворение по поводу того, что финансовое положение Организации, продолжает оставаться в достаточной степени приемлемым, несмотря на тот факт, что 1974 год явился еще одним годом валютной неустойчивости, сопровождаемой высоким уровнем инфляции. Тем не менее он счел необходимым еще раз подчеркнуть, что продолжительное финансовое благополучие Организации зависит главным образом от двух условий: правильного и эффективного распределения Секретариатом финансовых ресурсов Организации, а также своевременной и полной выплаты взносов государствами-членами. Представители государств-членов имеют возможность судить сами, в свете имеющейся информации, в какой мере выполнялось первое из этих двух условий. Что касается второго фактора, господин Furth выражает сожаление, что в 1974 году поступление взносов не столь удовлетворительно, как это было на протяжении последних лет, что фактически послужило основанием для определенной озабоченности. Так, по положению на середину декабря 1974 г. был зарегистрирован недостаток в выплатах взносов в фонд регулярного бюджета на сумму 16 млн. ам.долл. Хотя положение улучшилось в течение второй половины декабря, тем не менее для того, чтобы устранили создавшийся на конец года кассовый дефицит, представляющий собой разницу между принятыми обязательствами по взносам и фактической суммой взносов, пришлось изъять из фонда рабочего бюджета около 7 млн. ам.долл., оставив приблизительно только 30% рабочего бюджета, т.е. менее, чем 3,5 млн. ам.долл. на начало 1975 г.

Более того, хотя финансовое положение Организации можно считать в достаточной мере приемлемым, это не означает, что Организация была в состоянии в полной мере справиться с гораздо более серьезными трудностями внебюджетного характера: продолжающейся валютной неустойчивостью и безудержной инфляцией. Несмотря на то, что подобные условия являются доминирующими в течение последних нескольких лет, Организации, по общему признанию, до сих пор удавалось достаточно успешно выполнять большую часть запланированной программы благодаря утверждению дополнительных бюджетов, а также возросшей эффективности и экономии в финансовой деятельности и ограниченным сокращениям в финансировании отдельных программных мероприятий. Все это, однако, было достигнуто ценой сколько-нибудь реального роста программной деятельности.

Что касается будущей деятельности, естественно, существуют реальные пределы, в рамках которых меры подобного рода могут приниматься не вызывая продолжительных отрицательных последствий для Организации. Генеральный директор использовал различные возможности для устранения воздействия финансовых последствий данных внешних факторов на программу ВОЗ, в частности, предпринимались попытки дополнить регулярный бюджет путем использования других источников средств. Этот вопрос будет позднее рассмотрен на данной сессии, а сейчас г-н Furth ссылается на циркулярное письмо от 21 марта 1975 г., в котором Генеральный директор обратился ко всем государствам-членам и ассоциированным членам с призывом сделать дополнительные взносы в Добровольный фонд укрепления здоровья с целью осуществления мероприятий, включенных в регулярный бюджет на 1975 г., которые в противном случае придется сократить или отменить. Г-н Furth пользуется данной возможностью, чтобы обратиться с просьбой к тем государствам-членам, которые в состоянии ответить на призыв Генерального директора сделать это как можно раньше.

Комментируя некоторые основные положения, содержащиеся в финансовом отчете за 1974 г. (Официальные документы ВОЗ, № 222), г-н Furth прежде всего обращает внимание членов Комитета на тот факт, что в результате деятельности ВОЗ по регулярному бюджету в 1974 г., 108 406 404 ам.долл., или 99,64% действующего рабочего бюджета были освоены, оставив бюджетный излишек в сумме только 393 396 ам.долл. Приложение 1 финансового отчета показывает, что сумма обязательств на 1974 г. по всем фондам составляет 162 030 453 ам.долл., из которых более чем 53 600 000 ам.долл., или приблизительно 33%, приходится на долю всех фондов за исключением фонда регулярного бюджета, что может быть сравнимо с приблизительно 30% в 1973 г., 26% в 1972 г. и только 22% в 1970 г. Этот постепенный, но непрерывный рост мероприятий, финансируемых из внебюджетных источников, является весьма обнадеживающим явлением в особенности в настоящее время, когда мероприятия, проводимые из фонда регулярного бюджета, встречаются со значительными финансовыми трудностями. Самым существенным фактором, способствующим этой тенденции явился значительный рост числа мероприятий, финансируемых Программой развития ООН (текущие обязательства по проектам ПРООН возросли в 1974 г. по сравнению с 1973 г. на 14%), и мероприятия, финансируемые из фонда ООН для деятельности в области народонаселения, общее число проектов которого возросло за тот же период почти на 36%. Хотя этот рост частично связан с инфляцией и повышением цен, он в определенной мере также отражает успехи, достигнутые ВОЗ в выполнении программ. Был также отмечен значительный рост числа мероприятий, финансируемых из Добровольного фонда укрепления здоровья (текущие обязательства Фонда в 1974 г. возросли почти до 14 млн. ам.долл., т.е. увеличение на 49% против уровня 1973 г., выразившегося в сумме 9,3 млн. ам.долл.), главным образом, в результате возросшей поддержки, оказываемой Специальному счету ликвидации оспы, взносы на который увеличились на 3,2 млн. ам.долл., и, в меньшей степени, в результате увеличения пожертвований, составляющих 50 тыс. ам.долл. в пользу Специального счета медицинских исследований. Генеральный директор выражает надежду, что государства-члены сохранят высокий уровень поддержки, оказываемой Добровольному фонду укрепления здоровья, и что по мере того, как программа ликвидации оспы будет успешно завершаться, взносы, в настоящее время делаемые на Специальный счет ликвидации оспы, будут направлены на другие Специальные счета Добровольного фонда.

Г-н Furth напоминает членам Комитета о своем прошлогоднем докладе Комитету, в котором он сообщил, что на конец 1973 г. Организация имела приблизительно 4,4 млн. ам.долл. по статье непредвиденных поступлений, что являлось показателем самого высокого баланса непредвиденных поступлений, когда-либо зарегистрированных в Организации по состоянию на конец года. Г-н Furth очень рад имеющейся возможности сделать такое же заявление и в этом году. Фактически, как отражено на схеме 8 финансового отчета, Организация имела по состоянию на 31 декабря 1974 г.

8 712 126 ам.долл. по статье непредвиденных поступлений, что почти в 2 раза выше уровня, зарегистрированного на конец 1973 г. Такой высокий уровень непредвиденных поступлений объясняется главным образом высоким процентом доходов с вложенного капитала, полученным в течение 1974 г., а это в свою очередь объясняется тем, что благодаря умеренному, вдумчивому использованию кассовых ресурсов Организации оказалось возможным получить максимум преимуществ высокого процента дохода с вложенного капитала, который преобладал в течение всего года, путем отнесения избыточных фондов сверх непосредственных потребностей Организации на краткосрочные депозитные счета. Генеральный директор сделал ряд предложений, которые были одобрены Пятьдесят пятой сессией Исполнительного комитета, использовать 7 864 252 ам.долл. непредвиденных поступлений на следующие цели: оказание помощи в финансировании мероприятий, включенных в проект бюджетных смет на 1976 г., финансирование деятельности Организации, предусмотренной проектом дополнительного бюджета на 1975 г., дотация на выравнивание обложения одного государства-члена в 1975 г. и обеспечение средств для фонда недвижимого имущества. Однако, нельзя полагать, что размер непредвиденных поступлений будет возрастать каждый год. Было отмечено резкое падение процента дохода с вложенного капитала с конца прошлого года, и в случае, если эта тенденция не изменится в значительной мере в самом ближайшем будущем, доходы Организации по статье непредвиденных поступлений в 1975 г. будут несомненно значительно ниже, чем в 1974 г.

Следует отметить, что Официальные документы ВОЗ, № 222 содержат первый доклад нового Внешнего ревизора ВОЗ г-на Lars Lindmark. Внешний ревизор и его коллеги быстро освоились с основными принципами и процедурами, которыми руководствуется Организация в своей финансовой деятельности, и г-н Furth надеется на дальнейшее сотрудничество с ними. Также было положено начало сотрудничеству с целью усовершенствования отдельных сторон бухгалтерского учета и отчетности в Организации.

Г-н LINDMARK (Внешний ревизор) выражает признательность за оказанную ему честь быть Внешним ревизором ВОЗ. Поскольку он впервые участвует в работе сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения, он хотел бы воспользоваться случаем высказать свое мнение относительно ревизии и границах ее компетентности, воспользовавшись своим опытом работы в качестве Генерального ревизора Швеции. Равно как в любой иной сфере административных служб, в настоящее время отмечается изменение целей и методов проведения ревизии. Принимая во внимание тот факт, что в настоящее время особое внимание уделяется планированию и программированию внутри организации, современный ревизор должен включить в поле своей деятельности как традиционную финансовую ревизию, так и ревизию, концентрирующую свое внимание на результатах деятельности организации. Это было бы лучше всего назвать ревизией эффективности, наивысшей целью которой является способствовать более полному достижению целей организации.

Г-н Lindmark подчеркивает особую специфику ревизии эффективности, которая заключается в том, что ревизор должен рассматривать себя в равной мере как советника, так и ревизора в традиционном смысле этого слова, для чего крайне необходимо самое тесное сотрудничество с заинтересованной организацией. Исчерпывающая и детальная ревизия естественно является необходимым базисом, но ревизору также следует быть осведомленным о всей системе планирования, вопросах составления бюджета и содержания и целях мероприятий, проводимых данной организацией. Не существует четко очерченной границы между финансовой и другими типами ревизии, а вопросы внутреннего контроля и эффективности финансовых операций и другая информация находятся в сфере интересов ревизора, которые могли бы все более расширяться с целью рассмотрения других аспектов управления.

Финансовое положение ВОЗ оказывается в достаточной степени приемлемым, если принять во внимание трудности, возникшие в результате инфляции и валютной неустойчивости. Г-н Lindmark высоко оценивает успехи, достигнутые руководством ВОЗ в рациональном подсчете кассовых ресурсов и его способности правильно разместить наличные фонды, результатом чего явилось получение дохода более чем в 7 млн. ам.долл. К сожалению, в настоящее время отмечается тенденция к понижению процента получения дохода с вложенного капитала, что повлечет за собой снижение дохода в будущем. Г-н Lindmark одобряет то большое значение которое г-н Furth уделяет своевременному и полному внесению взносов. Однако финансовые проблемы Организации имели некоторые отрицательные последствия для результатов выполнения намеченной программы, поскольку они повлекли за собой затруднения в наборе кадров.

Руководствуясь опытом своего предшественника, г-н Lindmark подготовил статистическую и финансовую информацию о выполнении региональных проектов в 1974 г., финансируемых из регулярного бюджета. Данная информация дается в качестве приложения к его докладу. На основании предшествующих и современных данных он также поместил таблицу, показывающую развитие событий в период 1971-1974 гг. и в которой он попытался отразить отдельные тенденции в ходе выполнения проектов. Число выполненных проектов имеет склонность к росту, хотя и на несколько постоянном уровне. Однако, число аннулированных проектов значительно возросло в 1973 и 1974 гг. Поскольку собранная информация не содержит анализа причин аннулирования и задержки в выполнении проектов, было бы очень ценным, если подобная информация могла быть включена в будущем в качестве системы оценки с тем, чтобы объяснение причин аннулирования и задержки проектов служило бы подготовке заключений относительно того, в какой степени развитие событий согласуется с планами и принципами деятельности Организации. Обсуждение этого вопроса уже было начато Секретариатом.

Особое внимание следует уделять развитию центральной системы планирования, управления и информации ВОЗ, поскольку существование такой системы имеет жизненно важное значение для Организации в деле эффективного выполнения своих задач. Исходя из этого, г-н Lindmark в тесном сотрудничестве с Секретариатом приступил к изучению путей развития управленческо-информационной и финансово-бюджетной систем Организации, прежде всего с целью увеличения объема своих собственных познаний в вопросах деятельности Организации, с тем чтобы в дальнейшем быть в состоянии давать консультации по вопросам ее дальнейшей деятельности. Г-н Lindmark выражает удовлетворение по поводу готовности Секретариата сотрудничать с ним в этой области, а также по поводу творческого подхода Секретариата к решению таких проблем.

Финансовый отчет по счетам ВОЗ за 1974 г., Отчет Внешнего ревизора и замечания по этим документам Специального комитета Исполкома; Пункты 3.3.1 повестки дня (Официальные документы ВОЗ, № 222; резолюция EB55.R72; документ A28/15)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ напоминает, что, согласно статье 18 Устава ВОЗ, одной из функций Всемирной ассамблеи здравоохранения является осуществление финансовой деятельности Организации, а также рассмотрение и утверждение бюджета. Статья 11 и 12 Положения о финансах Всемирной организации здравоохранения также имеют отношение к обсуждаемому пункту повестки дня.

Д-р TAYLOR (представитель Исполнительного комитета), предлагая к обсуждению доклад Специального комитета Исполкома (документ A28/15), сообщает, что Специальный комитет 12 мая с.г. изучил Финансовый отчет Генерального директора за 1974 г. и Отчет Внешнего ревизора. Специальный комитет отметил, что, хотя до настоящего времени не отмечались значительные изменения в объеме финансового отчета, сейчас изучается возможность внесения таких изменений в будущем.

Специальный комитет отметил, что в 1974 г. Организация реализовала по обязательствам 99,64% действующего рабочего бюджета, в результате чего бюджетный излишек составил 393 396 ам.долл. Специальный комитет с озабоченностью отметил, что только 93% полного обложения государств-членов было получено к концу 1974 г.

При рассмотрении Отчета Внешнего ревизора Специальный комитет уделил особое внимание содержащимся там отдельным замечаниям и данным о ходе выполнения проектов, конкретные ссылки на которые содержатся в параграфе 6 доклада Специального комитета.

Специальный комитет Исполкома также отметил дополнительные перемещения между разделами резолюции об ассигнованиях на 1974 г., которые Генеральный директор счел необходимым произвести в конце года.

В заключение, Специальный комитет Исполкома вынес решение рекомендовать Всемирной ассамблее здравоохранения принять финансовый отчет Генерального директора и Отчет Внешнего ревизора за 1974 г. Проект резолюции по этому вопросу представлен в параграфе 8.

Д-р ALY (Египет) отмечает, что изучение исчерпывающего финансового отчета за 1974 г. дает возможность отчетливо представить картину деятельности Организации и ее служб, ее задач и целей. Те замечания по Отчету, которые он собирается сейчас сделать, не должны рассматриваться как показатель с его стороны недостаточно высокой оценки работы, проделанной Генеральным директором и его сотрудниками.

Он разделяет озабоченность Генерального директора по поводу инфляции и ее серьезного воздействия на целый ряд разрабатываемых проектов, а также на бюджет ВОЗ. Если даже некоторые сокращения программной деятельности Организации оказываются необходимыми, тем не менее задачи первоочередной важности, неоднократно выдвигаемые Всемирной ассамблеей здравоохранения, и в особенности Комитетом В, должны приниматься во внимание. В частности, он полагает, что проекты для развивающихся стран, такие, как охрана окружающей среды, сельское здравоохранение и ликвидация инфекционных болезней, не должны сокращаться независимо от уровня инфляции. Становится ясным из докладов и документов, представленных Комитету, и из заявления г-на Furth, что несмотря на действия, предпринятые Секретариатом для определения расходов и сокращения новых должностей, программные мероприятия Организации пострадали. Согласно данным, содержащимся в Отчете Внешнего ревизора, в 1974 г. были аннулированы 162 проекта, а всего в течение последних 4 лет - 357 проектов. Несомненно, Организация затратила много времени и средств на подготовку каждого из них. Аннулирование 357 проектов, таким образом, повлекло за собой финансовые потери со стороны ВОЗ, хотя Внешний ревизор сейчас не пожелал назвать действительной величины этой суммы. Многие другие проекты, отмеченные на "зеленых страницах", не были выполнены (Официальные документы ВОЗ, № 216, Приложение П).

Внешний ревизор в разделе 11.1 Отчета правомерно уделял большое внимание центральной системе планирования, управления и информации ВОЗ, которая имеет исключительно важное значение для действенности и эффективности работы Организации. Было бы желательным, чтобы ВОЗ применяла методы глобального планирования, которые были столь успешно использованы в программе ликвидации оспы.

Проф. SULIANTI SAROSO (Индонезия) благодарит Специальный комитет Исполкома за его краткое, но полное резюме. Она также одобряет заявление Внешнего ревизора относительно того, что в будущем последний не будет ограничиваться в своих отчетах сухой констатацией фактов финансового положения, но будет контролировать программу и цели Организации, а также высказала одобрение по поводу процедур центрального программирования и информации. Государства-члены уже осуществляют программирование в области здравоохранения на уровне отдельных стран, но также важно, чтобы Организация сама осуществляла планирование на соответствующем уровне.

Она выражает поддержку рекомендациям Специального комитета Исполкома относительно утверждения Всемирной ассамблеей здравоохранения финансового отчета и Отчета Внешнего ревизора за 1974 г.

Проф. ЛИСИЦЫН (Союз Советских Социалистических Республик) отмечает заявление Внешнего ревизора в разделе 11.3 его отчета относительно того, что анализ выполнения проектов сделан Внешним ревизором "на основании материалов очень общего характера, которые не позволяют сделать какие-либо заключения относительно действенности или эффективности осуществления проектов". Проф. Лисицын выражает надежду, что в будущем Внешний ревизор будет более ознакомлен с конкретными и подробными данными об осуществлении проектов и будет в состоянии включить в свой доклад заключения оценочного характера относительно эффективности этих проектов. В резолюциях, принятых Двадцать третьей и Двадцать пятой сессиями Всемирной ассамблеи здравоохранения, уже содержались предложения в адрес Внешнего ревизора представлять более обширную информацию о методах финансирования проектов и освоении выделенных для проектов средств.

Перед лицом бюджетных проблем, проистекающих из все возрастающей инфляции и валютной нестабильности, особенно велико значение четкого реалистического планирования. Однако некоторые данные, приведенные в Отчете Внешнего ревизора, заставляют думать, что в планировании деятельности Организации имеется ряд недостатков. Например, в разделе 8 доклада указано, что были сокращены на 15% или на очень существенную сумму, ассигнования, выделенные на стипендии. Подготовка кадров - один из важнейших видов деятельности Организации, и было бы крайне нежелательным его ослабление.

Профессор Лисицын обращает внимание членов Комитета на значительное число аннулированных в 1974 г. проектов, вопрос, уже упомянутый делегатом из Египта. Он отмечает, что более того, только 28 из 115 новых проектов были взяты из так называемых "зеленых страниц", т.е. из числа проектов, запрошенных правительствами, но не включенных в бюджет. Вследствие нечеткого планирования, многие проекты были затем аннулированы или замещены новыми. Подобного рода недостатки могут быть усугублены, когда мы переходим к двухгодичному циклу планирования.

Задолженность по взносам в регулярный бюджет в размере 16 млн. ам.долл., как это было упомянуто г-ном Furth, вызвала естественное беспокойство. Дополнительные бюджетные ассигнования также достигли рекордного уровня. Хотя он приветствует сам факт использования новых ресурсов, таких, которые могли бы быть получены в результате перемещения фондов из программы ликвидации оспы, тем не менее он считает, что рационализация управления и планирование деятельности Организации, могут быть безусловно улучшены. Основные проекты и мероприятия должны быть сохранены, а бюджет стабилизирован.

В заключение профессор Лисицын настоятельно рекомендует, чтобы те исключительно важные материалы, обычно представляемые Помощником Генерального директора относительно финансового положения Организации, направлялись заранее государствам-членам, с тем чтобы делегации могли ознакомиться с ними и таким образом подготовить более конструктивные предложения на сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения.

Г-н PARROTТ (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии) выражает восхищение усилиями Генерального директора и его сотрудников, направленными на выравнивание бюджета, несмотря на необычно сложную финансовую ситуацию.

Он выражает одобрение действиям Внешнего ревизора, который показал прекрасное понимание предмета, находящегося в компетенции последнего, но он выражает уверенность, что, следуя по пути модернизации ревизионной процедуры, Организация не потеряет из поля зрения положительные стороны традиционной ревизии. Нежелателен слишком близкий контакт Внешнего ревизора и Секретариата, поскольку таковой может ослабить его бдительность как ревизора.

Доктор HASSAN (Сомали) отмечает, что частые случаи аннулирования и отсрочек проектов на первый взгляд, кажутся тревожными, особенно для развивающихся стран. Как сказал Внешний ревизор, было бы желательно, чтобы отчет включал в себя анализ причин отсрочки или аннулирования. Он выразил надежду, что в будущем такой анализ будет оценивать значение каждого такого проекта с точки зрения здоровья людей, непосредственно подверженных заболеванию и всего мира в целом.

Профессор VANNUGLI (Италия) говорит, что часто задавал себе вопрос, какую позицию занять в отношении Отчета Внешнего ревизора и Финансового отчета. Несомненно, что каждый после тщательного изучения этих сухих цифр придет к собственному заключению, но вводные замечания имеют слишком общий характер. Внешний ревизор должен был попытаться ответить на ряд конкретных вопросов, а ответы, которые он нашел, не всегда являются исчерпывающими или достаточно выразительными для читающих.

Меры, принятые Секретариатом, для того чтобы преодолеть финансовые трудности, были в общем удовлетворительными. Он не видит ничего такого, что вызвало бы тревогу по поводу количества аннулированных проектов. Порядок очередности должен уважаться и если проект не приносит желаемых положительных результатов, разумно будет заменить его другой деятельностью или аннулировать вовсе, особенно если финансовое положение требует этого.

Господин NOZIGLIA (Соединенные Штаты Америки) говорит, что Отчет Внешнего ревизора подтверждает его мнение о том, что руководство в ВОЗ было организовано правильно. Он приветствует подход, намеченный Внешним ревизором, и ожидает его дальнейших отчетов, которые будут иметь еще

большее значение для государств-членов. Однако, как оказалось, в своем Отчете за 1974 г. ревизор уже начал рассматривать финансовые операции с точки зрения управления, как указано, например, в таблицах на страницах XXII, XXIV. Такие таблицы следовало бы совершенствовать и дальше путем разъяснения причин аннулирования или отсрочек проектов, как уже отметил г-н Lindmark, и путем показа влияния этих изменений на программу Организации в целом.

В заключение он поддерживает рекомендацию Специального комитета Исполкома о том, чтобы рассматриваемые отчеты были одобрены Всемирной ассамблеей здравоохранения.

Д-р VELIMIROVIC (Австрия) полностью поддерживает замечания, сделанные делегатом Италии. Информация о количестве аннулированных или отложенных проектов, и особенно осуществленных, ничего не говорит об эффективности деятельности Организации. Хотя Отчет Внешнего ревизора прекрасен, он анализирует не эффективность деятельности, а скорее распределение фондов в рамках ВОЗ.

Г-н FURTH (Помощник Генерального директора) благодарит выступавших за их положительную оценку деятельности Секретариата и отвечает на ряд поднятых вопросов.

Несколько замечаний делаются по поводу утверждения в пункте 3 отчета Специального комитета Исполкома о том, что Генеральный директор изучал возможности изменения объема Финансового отчета, с тем чтобы сделать его более интересным и понятным для читателя неспециалиста. Ряд факторов повлек за собой необходимость рассмотрения вопроса о форме представления отчетов. Во-первых, был рассмотрен вопрос о годовой отчетности Генерального директора перед Ассамблеей, а Финансовый отчет является, конечно, частью Годового отчета. Резолюция EB55.R38 предлагала Генеральному директору среди прочих моментов отчитаться о проектах в отдельном документе (вместо того, чтобы перечислять их в Годовом отчете) в такой форме, чтобы облегчить оценку программы Организации. Приложение 4 к настоящему Финансовому отчету могло бы для удобства быть объединено со списком проектов, давая тем самым Ассамблее здравоохранения более полную информацию по поводу выполнения индивидуальных проектов, на основании чего можно было бы сделать оценку. Второй причиной для текущего пересмотра формы Финансового отчета был интерес, проявленный новым Внешним ревизором, который уже выразил свои идеи по данному предмету Комитету. И наконец, Секретариат почувствовал, что отчет, который в основном был построен с расчетом на министерства финансов и в соответствии со статьей XI Положения о финансах мог бы быть более читабельным в пределах допустимых Положением о финансах.

Имеющиеся пожелания относительно формы представления Финансового отчета требуют освещения в выступлении основных финансовых и бюджетных проблем, которые встретились в течение года, а также информации о том, какое решение было найдено и об основных достижениях Организации в области финансов. Вступление также могло бы включать большинство из данных, в настоящее время представленных Комитету В, в заявлении Помощника Генерального директора и некоторый материал, содержащийся в первых нескольких страницах настоящего Финансового отчета. Основная часть отчета должна быть построена так, чтобы показать в контексте программы как Организация распорядилась всеми фондами, находящимися в ее распоряжении. Здесь же могли бы быть таблицы финансовых данных по программе и источникам фондов, включая внебюджетные фонды, аналогичные данные по сектору программы, стране и источнику фондов; и по интегрированной программе по здравоохранению. Последняя часть отчета должна представить данные в соответствии с Положением о финансах, сопроводительные таблицы и Отчет Внешнего ревизора.

Что касается аннулированных, отложенных или новых (не включенных в бюджет) проектов, то ему кажется, что в пункте 6.3 своего доклада Специальный комитет Исполкома достаточно ясно объяснил причины таких изменений. Как указывается в докладе, эти изменения были сделаны в основном в ответ на просьбы правительства. Число отложенных или аннулированных проектов было незначительным в отношении к общему количеству включенных в бюджет и осуществленных проектов. Он напоминает, что, хотя бюджет на 1974 г. был одобрен Всемирной ассамблеей здравоохранения в 1973 г. и подготовлен Секретариатом в 1972 г., большинство обсуждений с заинтересованными правительствами проводились в конце 1971 г. или в начале 1972 г. Ничего удивительного в том, что при быстро происходящих изменениях в мире правительство возможно ощущает, что двумя годами позже данный

данный проект больше не отвечает требованиям, конечно существовала надежда, что, поскольку методологии программирования здравоохранения по странам были отобраны и приняты все более увеличивающимся количеством стран, механизмы всеобъемлющего планирования, находящиеся в распоряжении Организации будут совершенствоваться, а годовые или двухгодичные бюджеты будут осуществляться с незначительными изменениями. Он заверяет делегатов Сомали и Соединенных Штатов Америки, что Секретариат на самом деле намеревался в следующем финансовом отчете изложить более детально причины отсрочек и аннулирования проектов. Как инфляция, так и колебания валютных курсов явились важными факторами изменения в программе; с падением курса доллара должны были быть произведены соответствующие изменения. Ситуация еще более осложнилась в 1975 г. по сравнению с 1974 г. и государства-члены на следующей сессии Ассамблеи здравоохранения не должны удивляться тому что еще большее число проектов будет аннулировано, отложено или изменено. Было совершенно ясно что большие нехватки в бюджете, такие как недостача в 9 млн. ам.долл. в 1975 г., упоминавшиеся в документе A28/33 (относительно дополнительных бюджетных потребностей на 1976 г.) могли быть преодолены только при помощи некоторых сокращений в программе. Однако он подчеркивает, что Генеральный директор полностью согласился с делегатом Египта в том, что насколько это возможно такого рода сокращения не должны влиять на проекты непосредственной помощи развивающимся странам. Как указывалось в вышеупомянутом документе подавляющее большинство мер, принятых Генеральным директором, с тем, чтобы выйти из создавшейся ситуации относилось к экономии в штаб-квартире; такие повлекли за собой сокращения прямой технической помощи правительствам.

В связи с тем, что несколько делегатов говорили о важности системы планирования и информации ВОЗ, прогресс, о котором детально докладывалось в прошлом году, имел место и в 1974-1975 гг. Рабочая группа по совершенствованию информационных систем, состоящая из 25 штатных сотрудников из разных частей мира, провела второе заседание в конце 1974 г. и вновь соберется в конце 1975 г. Планируется, что Рабочая группа представит свой окончательный доклад Генеральному директору в начале 1976 г. И в случае, если доклад будет одобрен, будет разработана система информации, оснащенная по необходимости компьютерами и которая начнет действовать в течение 1976-1977 гг. В течение двух или трех лет результаты настоящих усилий станут очевидными.

Г-н LINDMARK (Внешний ревизор), отвечая на замечание делегата Соединенного Королевства сказал, что не оставил без внимания необходимость финансовой ревизии, но для эффективной ревизии требуется сотрудничество с Организацией. В будущем, информацию, относящуюся к проектам скорее всего, можно будет найти в финансовом отчете Генерального директора, нежели в Отчете Внешнего ревизора. Такая информация явилась бы важным вкладом в систему анализа и оценки, что уже обсуждалось.

Затем ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает членам Комитета рассмотреть следующий проект резолюции, представленной Специальным комитетом Исполкома:

Двадцать восьмая сессия Всемирной ассамблеи здравоохранения, изучив Финансовый отчет Генерального директора за период с 1 января по 31 декабря 1974 г. и Отчет Внешнего ревизора за тот же финансовый период, помещенные в Официальных документах, № 222; и рассмотрев отчет Специального комитета, Исполкома, изучившего эти отчеты, УТВЕРЖДАЕТ финансовый отчет Генерального директора и Отчет Внешнего ревизора за 1974 финансовый год.

Решение: проект резолюции принимается.

Состояние поступления годовых взносов и авансов в Фонд оборотных средств: пункт 3.3.2 повестки дня (Официальные документы № 223, Часть II, глава II, пункты 16-23; резолюция E355.R14; документ A28/16 Rev.1).

Г-н FURTH (Помощник Генерального директора) говорит, что документ A28/16 Rev.1 (Состояние поступления годовых взносов и авансов в Фонд оборотных средств) составлен по состоянию на 30 апреля 1975 г. После этой даты 16 дополнительных платежей на общую сумму в 3 464 229 ам.долл. были получены в счет установленной суммы обложения для бюджета 1975 г., что увеличило процентный показатель поступления взносов до 39.03%. Платежи поступили (полностью, а если нет, то обозначено) из Бразилии (частично), Болгарии, Конго (частично), Чехословакии (частично), Кубы, Ирана, Ирака, Израиля (частично), Либерии (остаток), Мадагаскара, Мальты, Мексики (частично), Новой Зеландии, Руанды, Турции и Югославии (остаток).

Кроме того, между 30 апреля и 15 мая 1975 г. были получены дополнительные платежи по задолженностям на общую сумму в 2 605 842 ам.долл., что уменьшило сумму задолженности в отношении действующего рабочего бюджета и внебюджетных фондов за годы, предшествующие 1975 г. на сумму в 6 530 974 ам.долл. по состоянию на 15 мая 1975 г. Остаток по взносам за 1974 г. был оплачен Алжиром, Бразилией, Конго, Кубой, Гвинеей и Мексикой, а Никарагуа оплатила часть своего взноса за 1974 г. Парагвай оплатил остаток своего взноса за 1970 г. и взнос за 1971 г.

Г-н CHENG SHIN-MING (Китай) говорит, что в документе A28/16 Rev.1 Китай был неправильно назван в числе государств-членов, имеющих задолженность по части своего взноса. На самом деле вопроса о задолженности не было. Постоянное представительство Китая уведомило Организацию 29 января 1973 г., что Китайское правительство отказывается от части своего взноса, соответствующей любой статье расхода Организации, которая идет в разрез с политической позицией Китайской Народной Республики. Позиция Китайского правительства в отношении режимов Лон Нола, Израйля и Сайгона никогда не вызывала сомнений. Оно соответственно отказывается от выплаты суммы в 45 874 ам.долл. из своего взноса за 1974 г., которая представляет собой часть суммы обложения Китая, заложенную в регулярном бюджете для оказания помощи этим трем режимам. Его правительство еще раз подтвердило свою позицию по уплате только части своего взноса на 1975 г., насчитывающей около 3 000 000 ам.долл.

Д-р JIMENEZ (Парагвай) говорит, что его правительство пыталось заплатить свою задолженность, как было согласовано на Двадцать седьмой сессии Ассамблеи здравоохранения. Однако оно встретилося с некоторыми трудностями и он вручает Секретариату просьбу о специальных мерах, которые надо рассмотреть в пункте 3.3.3 повестки дня.

По просьбе председателя д-р VALLADARES (Венесуэла), докладчик, зачитывает следующий проект резолюции:

Двадцать восьмая сессия Всемирной ассамблеи здравоохранения,

1. ПРИНИМАЕТ к сведению состояние поступлений годовых взносов и авансов в Фонд оборотных средств по состоянию на 30 апреля 1975 г., о котором сообщается в докладе Генерального директора;
2. ОБРАЩАЕТ ВНИМАНИЕ государств-членов на важность уплаты ими годовых взносов в возможно кратчайший срок в течение финансового года Организации с тем, чтобы выполнение утвержденной ранее годовой программы осуществлялось так, как было запланировано;
3. НАСТОЯТЕЛЬНО ПРИЗЫВАЕТ государства-члены, имеющие задолженность, принять все меры к ее ликвидации в течение 1975 г; и

4. ПРЕДЛАГАЕТ Генеральному директору довести содержание настоящей резолюции до сведения государств-членов, имеющих задолженность и обратить их внимание на то, что длительная задержка в уплате может вызвать у Организации серьезные финансовые затруднения.

Решение: проект резолюции принимается.

Государства-члены, имеющие такую задолженность по взносам, которая может повлечь за собой изменение статьи 7 Устава: пункт 3.3.3 повестки дня (резолюции WHA8.13; пункт 2; WHA16.20, Часть II, пункты 2 и 4; EB55.R29, EB55.R30, EB55.R31, EB55.R32 и EB55.R33; Официальные документы, № 223, Часть II, глава II, пункты 24-27; Документы A28/45).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что Специальный комитет Исполкома обратился с просьбой к Генеральному директору направить телеграммы в ряд стран, имеющих задолженность с просьбой об ее погашении до 19 мая 1975 г. Соответственно он предлагает, чтобы Комитет отложил рассмотрение этого пункта на более позднее время.

Предложение принимается.

Отчет о непредвиденном доходе и о состоянии Счета переходящих сумм Ассамблеи: Пункт 3.3.4 повестки дня (Официальные документы, № 223, Часть II, глава II, пункты 12-13; документы A28/17 Add.1).

Г-н FURTH (Помощник Генерального директора) говорит, что документ A28/17 Add.1 уточняет Отчет Генерального директора об имеющихся непредвиденных поступлениях (документ A27/17) на 13 мая 1975 г., когда такие поступления составляли сумму в 8 803 384 ам.долл. Информация предоставилась для того чтобы помочь Комитету при рассмотрении четырех рекомендаций Генерального директора, одобренных Исполнительным комитетом на предмет ассигнования суммы имеющегося непредвиденного дохода, о чем говорится в документе A28/17, пункт 2. Рекомендации предусматривают, что более 70% этой суммы пойдет на финансирование регулярных бюджетов на 1975 и 1976 гг. Он напоминает Комитету, что в соответствии с резолюцией WHA26.1 Комитету В вменялось в обязанность рассмотреть сумму имеющихся непредвиденных поступлений, которые можно будет использовать для финансирования бюджета до того, как Комитет А вынесет рекомендацию относительно суммы действующего рабочего бюджета на 1976 г.

Рассмотрение Исполнительным комитетом рекомендаций Генерального директора основывалось на предположительных данных о имеющихся непредвиденных поступлениях в сумме 8 712 126 ам.долл. по положению на 31 декабря 1974 г. Затем имело место увеличение на 91 258 ам.долл., представляющее собой выплаты по задолженности по взносам, полученные в 1975 г. от Алжира, Боливии, Комбоджи, Чили, Сальвадора, Гаити и Йемена, которые были заприходованы в разделе наличности Счета переходящих сумм Ассамблеи. Как уже отмечалось, имеющиеся непредвиденные поступления на конец 1974 г. были самыми высокими из всех, какими когда-либо располагала Организация, будучи примерно в 2 раза выше, чем на конец 1973 г.

Если бы Комитет и Ассамблея приняли бы эти четыре рекомендации Генерального директора и ассигновали требуемую сумму в 7 864 252 ам.долл., остаток непредвиденного дохода в размере 939 132 ам.долл. поступил бы в распоряжение Ассамблеи здравоохранения.

В заключение он отмечает, что Отчет Комитету А относительно финансирования бюджета на 1976 г. будет касаться не только имеющегося непредвиденного дохода в сумме 1 500 000 ам.долл., но и ожидаемой Генеральным директором компенсации от ПРООН в 1976 г., что могло бы помочь в финансировании Регулярного бюджета, образовав увеличение от 2 млн.ам.долл. до 2 300 000 ам.долл.

Г-н PARROTT (Соединенное Королевство) попросил разъяснения по поводу разницы в документе A28/17 Add.1 между терминами "Различные поступления" и "Наличные средства на Счете переходящих сумм Ассамблеи".

Г-н FURTH (Помощник Генерального директора) объяснил, что "Различные поступления" включают такие статьи, как процент на вклады, доходы от обмена валюты, скидки, возмещение расходов (как например, из Объединенного пенсионного фонда персонала ООН) и доход от продажи устаревшего оборудования. Счет переходящих сумм Ассамблеи был создан в 1950 г. с расчетом на то, что он будет пополняться из неиспользованных бюджетных ассигнований, причем за Всемирной ассамблеей здравоохранения резервировалось право решать вопрос об окончательном использовании сумм, имеющих на Счете. Поскольку излишки образовывались за счет взносов начисляемых на неактивных государств-членов, Счет переходящих сумм Ассамблеи состоял из некассовой части, включающей невыплаченные взносы государств-членов, и из кассовой наличности, образованной за счет неиспользованного остатка по взносам.

Профессор ЛИСИЦЫН (Союз Советских Социалистических Республик) интересуется, является ли это в порядке вещей, (имеются в виду упомянутые крупные суммы), рассматривать санкционирующие рекомендации 2.1 (ассигновать 4 070 000 ам.долл. для финансирования дополнительных бюджетных смет на 1975 г.) и 2.4 (переместить 2 185 915 ам.долл. в фонд недвижимого имущества), до того как Комитет закончит обсуждение соответствующих пунктов.

Д-р ALY (Египет) подчеркивает, что вопрос о новой временной пристройке к зданию штаб-квартиры, подлежащей обсуждению по пункту 3.7 повестки дня, будет в соответствии с пунктом 4 преамбулы резолюции EB55.R49, будет решаться таким образом, что это строительство будет финансироваться из фонда недвижимого имущества. Он интересуется будет ли одобрение рекомендаций означать одобрение ассигнований на эти цели.

Проф. SULIANTI SAROSO (Индонезия) интересуется куда пойдет остаток в размере 939 132 ам.долл., на которое имеется ссылка в документе A28/17 Add.1, пункт 3.

Г-н FURTH (Помощник Генерального директора) объясняет, что Комитет в настоящее время занимается рассмотрением только рекомендаций 2.2, а именно о размещении суммы в размере 1 500 000 ам.долл. с тем, чтобы способствовать финансированию бюджета на 1976 г. Для Комитета В было важно доложить по этому вопросу Комитету А, который в противном случае не смог рассматривать уровень действующего рабочего бюджета. Другие рекомендации будут рассматриваться под соответствующими пунктами повестки дня.

Что касается остатка имеющихся непредвиденных поступлений, то делом Всемирной ассамблеи здравоохранения решить: оставить ли его на счете, как это практиковалось в течение нескольких лет или ассигновать его на специальные цели.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ заявляет, что проект доклада будет распространен Секретариатом для рассмотрения Комитетом.

Заседание закрывается в 11 ч. 55 м.